

Yoruba



www.tralelho.fr

1. Accueil

Ti de

Pour faire votre entrée administrative et créer votre dossier, merci de présenter :

Lati še ibudo isakoso re ati şeda faili re, şeun fun fifiranşe:



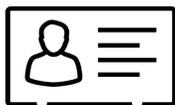
Votre pièce d'identité ou votre passeport

Iwe idanimọ re tabi iwe irinna



Votre carte Européenne de santé

Kaadi Ile Re ti Europe



Votre carte d'assurance privé

Iwe işeduro ti ara ęni



Les frais de votre passage aux Urgences seront à votre charge

Awon idiwo ti ibewo re si ER yoo je ni owo re

2. Votre attente

Iduro re

Une fois votre dossier créé, allez vous asseoir sur les chaises rouges face aux infirmiers, ils vous appelleront dès que votre tour viendra.



Loęan ti a şeda igbasile re, lo si awon ite aladani ni iwaju awon noęsi, won yoo pe o ni kete ti akoko re ba de.



En attendant, merci de ne pas manger, boire ou fumer.

Ni akoko naa, jowọ ma şe je, mu tabi siga.

Si votre douleur augmente, adressez vous à l'infirmier d'accueil qui vous donnera un antalgique.



Ti ibanuje re ba po sii, kan si noęsi ti o le fun o ni analgesic

3. Votre prise en charge avec l'IAO

Atilẹyin rẹ pẹlu Nọsi

Vous serez installé dans une pièce a calme, ou vous expliquerez à l'infirmier le motif de votre venue.

Iwo yoo joko ni yara kan ti o dake, nibi ti iwọ yoo se alaye fun nọsi idi ti iwọ se ti ibewo rẹ.

L'infirmier va vous poser un bracelet qui indique votre nom et votre prénom, gardez le tout le temps de votre séjour aux urgences ou à l'hopital.



Nosi yoo beere lowo rẹ lati wo egba ti o n pe oruko rẹ ati oruko akoko rẹ, pa gbogbo iduro rẹ ni yara pajawiri tabi ni ile iwosan.

Afin de faciliter l'examen du médecin, l'infirmier vous demandera peut être de vous habiller avec une blouse de l'hopital.



Lati le dewo iwadii ti dokita, nọsi le beere pe ki o wo aṣo ti o wa ni ile iwosan.

Une fois les questions de l'infirmier d'accueil posées, il vous emmènera dans un secteur de soin pour attendre le médecin.

Logan ti a beere awon ibeere awon nọsi ile, o yoo mu o lo si agbegbe abojuto lati duro fun dokita.

Votre famille ne pourra pas venir avec vous dans le secteur de soins, elle devra attendre dans le hall.

Ebi rẹ ko ni le wa pẹlu rẹ si agbegbe ti abojuto, won yoo ni lati duro ni igbimọ.

4. La consultation médicale

Ijumọsọrọ imọran



Un étudiant en médecine viendra vous examiner et vous poser d'autres questions pour approfondir votre examen.

Ọmọ ile-ẹkọ ilera kan yoo wa lati ọsayẹwo ọ ati pe o beere awọn ibeere diẹ sii lati ọse ayẹwo rẹ.

Selon votre état de santé, le médecin demandera parfois des soins, comme une prise de sang, un examen comme une radio ou un scanner, ou pourra demander de vous garder en observation pour surveiller votre état de santé.



Ti o da lori ipo ilera rẹ, dokita yoo ma beere fun abojuto, nigbamii idanwo ẹjẹ, awọn idanwo bii redio tabi scanner, tabi o le beere lati toju ọ.

Après une prise de sang, il faut environ 1h30 pour avoir le résultat.

Lẹhin idanwo ẹjẹ, o gba to wakati 1:30 lati gba esi.

Si le médecin demande un scanner, vous aurez l'examen dans la journée (ou la nuit), mais il y a parfois beaucoup de scanner à réaliser dans la même journée et l'attente peut durer quelques heures.



Ti dokita ba beere fun ọlojẹ kan, iwọ yoo ni ọlojẹ ni ojọ (tabi alẹ), ọgbon nigbami igba ọpọlọpọ aṣiṣe ti a ọse ni ojọ kanna ati pe idaduro le ọsiṣe ni awọn wakati diẹ.

Nous vous demandons de ne pas manger ou boire tant que le médecin ne vous y a pas autorisé, certains examens demandant de rester à jeun.



A beere fun ọ pe ko ma jẹ tabi mu titi dokita yoo fi fun ọ ni igbanilaaye, ma n beere pe ki o wa ni ofo ni inu rẹ.